**INFORMACIONES DE LA CIUDAD DE 　　FUJINOMIYA**

La Municipalidad publica mensualmente una edición especial de noticias en varios idiomas, las cuales son extraidas del Informativo en japonés “Koho Fujinomiya”. Este se encuentra disponible en la Municipalidad, Bibliotecas Municipales *(Tosho kan)*, Centros de Intercambio *(Koryu Center)*, Fukushi Kaikan, Hospital Municipal, Shopping Center AEON, Supermercado Piago, Supermercado Max Valu (de: Manno, Miyahara y Wakamiya), Espot y en el Correo Central.





**JULIO 2024**



Consulta telefónica en caso de

**LINEA DE EMERGENCIA PARA NIÑOS**

emergencia pediátrica

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Si su hijo se enferma repentinamente** | **Posible abuso infantil** | **Niños con problemas** |
| **Consultoria de Shizuoka para niños en caso de emergencia *“Shizuoka Kodomo Kinkyu denwa sodan”***  🕿 #**8000**  **054-247-9910**  **119** (En caso de emergencia)    Horario de consultas  Días de laborales 18:00∼08:00 del día siguiente    Sábado 13:00∼08:00  del día siguiente  Domingos 08:00∼08:00 del  y festivos día siguiente | **Centro de concejería infantil**  ***“Jido Sodan Jo”***  🕿 **189** (Conecta al centro de orientación infantil más cercano a usted)  Consultas las 24 horas del día  **Consulta sobre ayuda para niños *“Kodomo Mirai Ka”***  🕿 **22-1230**  Horario de consultas  Días laborales 8:30∼17:15 | Consultas sobre cualquier tema como bullying, negativa escolar, estilo de vida, empleo, etc.  **Centro de consulta Juvenil *“Seisho nen sodan center”***  🕿 **22-0064**  **Intimidación *“Ijime”* marcar al 110**  🕿 **22-1252**  Consulta por correo electrónico  **e-sodan@city.fujinomiya.lg.jp**  Horario de consultas  Días laborales 9:00∼16:30   * **※ Segundo y cuarto Miércoles del mes hasta las 20:00** |

**AVISO**

**DETECCIÓN DE CANCER DE CUELLO UTERINO *“SHIKYU KEI GAN KENSHIN”***

El cáncer de cuello uterino está aumentando entre las mujeres de 20 y 30 años, es importante realizar una deterección temprana antes que aprezcan los síntomas.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Dirigido a** | Ciudadanas de 20 o más que no realizaron el exámen de detección del cancer de cuello uterino durante en el año fiscal 2023. | |
| **Valor** | 1.020 yenes (gratis para quienes cumplan 21 años en el año fiscal 2024. Los cupones se enviaron por correo a las personas objetivo, en mayo) | |
| **Examen individual**  ***“Kobetsu Kenshin”*** | **Fecha** | Hasta Febrero de 2025. |
| **Lugar** | Otabe Sanfujinka Iin, Tenjin Sanfujinka Iin, Bando Ladies Clinic |
| **Reservas** | Sólo Otabe Sanfujinka Iin requiere de reserva vía telefónica 🕿 23-1182 o en el citio web (no se require reservación para las otras clínicas) |
| **Examen grupal *“Shudan Kenshin”*** | **Fecha** | De Junio a Noviembre (10 Veces) |
| **Lugar** | Hoken Center o Shibakawa Shuchojo |
| **Reservas** | Por teléfono o en el sitio web oficial de la ciudad |
| **Informes** | Sección de Promoción de Salud *“Kenko Zoshin Ka”* 🕿 22-2727 | |
| **Home page** |  | |

**AVISO**

**CUIDADO CON EL GOLPE DE CALOR**

La continuidad de los días calurosos hacen que el apetito y la fuerza física disminuyen, esto le hace más susceptible a sufrir un golpe de calor. Puede prevenir un golpe de calor siendo consciente de estos 3 puntos:

* Controle la temperatura ambiente utilizando aire acondicionado o ventilador.
* Proporcione buena ventilación e hidrátese con frecuencia.
* Use sombrero o sombrilla al salir a la calle.

**REFUGIO DE ENFRIAMIENTO “*COOLING SHELTER*”**

En caso de alerta especial por golpe de calor, los refugios de enfriamiento estarán abiertos hasta el miércoles 23 de octubre.

**Instalaciones Públicas Instalaciones Privadas**

|  |  |
| --- | --- |
| **Lugar** | **Dirección** |
| AEON Mall Fujinomiya, AEON Style Fujinomiya | Asama Cho 1-8 |
| Welcia Fujinomiya Sucursal Miyahara | Miyahara 321-2 |
| Welcia Fujinomiya Sucursal Kandagawa | Kandagawa 17-3 |
| Welcia Fujinomiya Sucursal Shiroyama | Wakanomiya Cho 16 |
| Welcia Yakkyoku Fujinomiya sucursal Awakura | Awakura Minami Cho159 |
| Welcia Yakkyoku Fujinomiya sucursal Akoji | Higashi Akoji 135 |

|  |  |
| --- | --- |
| Municipalidad | |
| Centro de salud *“Hoken Center”* | |
| **Shuchojo** | Kitayama |
| Ueno |
| Shiraito |
| Shibakawa |
| **Kominkan** | Nanbu |
| Nichi |
| Shibakawa |
| Yuno |
| Koryu Center | |
| Shimin Taiuku Kan | |
| Shibakawa B&G Kaiyo Center | |

**AVISO**



**EXAMEN DE TORAX (CANCER DE PULMON Y TUBERCULOSIS)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Dirigido a** | Personas mayores de 40 años que no tienen otra posibilidad de someterse a un reconocimiento médico. |
| **Valor** | Gratuito |
| **Cita** | No requiere de cita, dirijase directamente al lugar |
| **Otros** | Evite ropa con botones y collares. Absténgase de llegar 20 minútos antes de la hora de inicio. |
| **Informes** | División de promoción de salud *“Kenko Zoshin Ka”* (Hoken Center) 🕿 22 - 2727 |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mes** | **Día** | **Día de la semana** | **Horario de atención** | **Lugar** |
| **JULIO** | 17 | Miércoles | 10:00 ~ 15:00 | Kitayama Shuchojo |
| 18 | Jueves |
| 19 | Viernes | 10:00 ~ 15:00 | Yamamiya 1 Ku Kuminkan |
| 23 | Martes | 10:00 ~ 15:00 | Municipalidad, Estacionamiento lado sur |
| 24 | Miércoles | 10:00 ~ 15:00 | Fujine Minami Kominkan |
| 25 | Jueves |
| 26 | Viernes |
| 30 | Martes | 10:00 ~ 11:00 | Takahara 2 Ku Kuminkan |
| 11:30 ~ 12:00 | Nukudo Kuminkan |
| 13:30 ~ 15:00 | Takahara So |
| 31 | Miércoles | 10:00 ~ 15:00 | Fujimi Shogakko Kosha Nishigawa |
| **AGOSTO** | 1 | Jueves | 10:00 ~ 15:00 | Kibune Shogakko Patio interior |
| 2 | Viernes |
| 5 | Lunes | 10:00 ~ 15:00 | Fujinomiya Dai 4 Chugakko |
| 6 | Martes |
| 7 | Miércoles | 10:00 ~ 15:00 | Ofuji Koryu Center |
| 8 | Jueves | 10:00 ~ 12:00 | Nishi Shogakko |
| 13:30 ~ 15:00 | Numakubo Kuminkan |
| 9 | Viernes | 10:00 ~ 12:00 | Shirao Jutaku estacionamiento sala de reuniones |
| 13:30 ~ 15:00 | Hakkeidai Koen |
| 20 | Martes | 10:00 ~ 15:00 | Manno 4 Ku Kuminkan |
| 21 | Miércoles | 10:00 ~ 11:30 | Fujine Kita Kominkan |
| 13:00 ~ 15:00 | Funakubo Dai 1 Chonai Kokaido |
| 22 | Jueves | 10:00 ~ 11:00 | Inokashira Kuminkan |
| 11:30 ~ 12:00 | Kitayama 4 Ku Kuminkan |
| 13:30 ~ 15:00 | Kitayama 1 Ku Kuminkan |
| 23 | Viernes | 10:00 ~ 15:00 | Biblioteca Central, estacionamiento lado Norte |
| 26 | Lunes | 10:00 ~ 11:30 | Hitoana Kominkan |
| 13:00 ~ 13:45 | Fujioka Kominkan |
| 14:15 ~ 14:45 | Nebara Kuminkan |
| 27 | Martes | 10:00 ~ 15:00 | Shiraito Shuchojo |
| 28 | Miércoles | 10:00 ~ 15:00 | Togami (Wada) Tamokuteki Hiroba |
| 29 | Jueves | 10:00 ~ 15:00 | Ofuji Koryu Center |
| 30 | Viernes |

* Cada sede tendrá un descanso para almorzar de 12:00 a 13:30.

**POBLACIÓN DE LA CIUDAD DE FUJINOMIYA (A partir del 1ero de Junio del 2024)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Masculino** | **Femenino** | **Total** | **Familias** |
| **Población** | 63.322 | 64.182 | 127.504 | 59.257 |
| **Variación** | (+15) | (-39) | (-24) | (+108) |

Datos comparados con el mes anterior

**AVISO**

**A TODAS LAS PERSONAS QUE TENGAN UN CERIFICADO DE BENEFICIARIO DE SUBSIDIO DE GASTOS MÉDICOS PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD GRAVE “*Judo shogaisha iryohi joseikin Jukyushasho”***

El período de validez del certificado de beneficiario es hasta el 30 de septiembre. Los formulario de solicitud de renovación se enviarán a los solicitantes elegibles, desde finales de julio hasta principios de agosto. Devuélvalo en el sobre adjunto antes del 2 de septiembre.

**Otros:** Si no lo ha recibido hasta el 15 de agosto, contáctenos.

**Informes:**  Sección de apoyo al tratamiento de discapacidad *“Sawa Gai Ryoiku Shien Ka”* 🕿 22-1145

**AVISO**

**A TODAS LAS PERSONAS INSCRITAS AL SISTEMA DE SALUD PARA ANCIANOS *“KOKIKOREISHA IRYOSEIDO”***

**◎ LA TARJETA DE SEGURO MÉDICO CAMBIARÁ A COLOR VERDE**

La fecha de vencimiento de la tarjeta de seguro actual (color violeta) es válida hasta el 31 de Julio.

La nueva tarjeta de seguro (color verde) se enviará a mediados de Julio, si no la ha recibido antes del 31 de Julio, contáctenos.

Cuando reciba la nueva tarjeta de seguro, verifique: nombre, dirección y tasa de carga (10%, 20% ó 30%) sean correctos.

Puede utilizar la tarjeta en las consultas médicas a partir del 1ero de Agosto

▲ Nueva tarjeta de seguro

de salud (Color verde)

* **ENVÍO DE NOTIFICACIÓN CON CUOTAS DE SEGURO *“HOKEN RYO”* Y FORMA DE PAGO**

La notificación de pago se enviará a principios de Agosto.

Si se adjunta un comprobante de pago, pague en el mostrador de la institución financiera antes de la fecha de vencimiento.



▲Recibirá un sobre amarillo

* **SE ENVIARÁ UN CERTIFICADO *“NINTEI SHO”***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Descripción** | Los nuevos certificados se enviarán a fines de julio a aquellos que actualmente tienen certificados y aún son elegibles.  Si recibe un certificado, puede pagar hasta el monto límite cuando visite una institución médica. | |
| **Tipos** | **CERIFICADO DE REDUCCIÓN *“GENGAKU NINTEI SHO”***  Asegurado el cual todos los miembros de la familia están exentos del impuesto de residencia (Personas que pagan 10%)  El valor de la alimentación *“Shokuji Dai”* durante la hospitalización tambien se reduce. |  |
| **CERTIFICADO DE APLICACION DEL IMPORTE MÁXIMO *“GENDO GAKU TEKIYO NINTEI SHO”***  Todas las personas aseguradas del hogar tienen ingresos imponibles de menos de 6,9 ​​millones de yenes (Personas que pagan el 30%) |  |

**Informes: Sección de Seguro y Pensión *“Hoken Nenkin Ka”* 🕿 22-1482**

**AVISO**

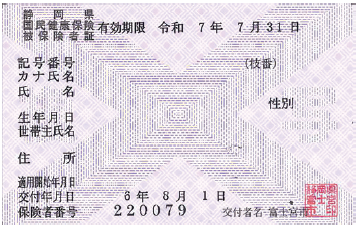
**A TODAS LAS PERSONAS INSCRITAS AL SEGURO NACIONAL DE SALUD *“KOKUMIN KENKO HOKEN”***

**EL COLOR DE LA TARJETA DE SEGURO CAMBIARÁ A VIOLETA**

La actual tarjeta de asegurado (de color crema) es válida hasta finales de Julio.

Si esta afiliado al seguro social *“Shakai Hoken”* y recibió la tarjeta de seguro nacional de salud *“Kokumin Kenko Hoken”* o si se retiró del Shakai Hoken y aún no tiene tarjeta de seguro nacional de salud, deberá realizar los trámites necesarios.

A finales de julio se enviarán las nuevas tarjetas a nombre del jefe de familia. A partir del 1 de agosto haga uso de la nueva tarjeta de seguro de salud.



▲Nueva tarjeta de seguro de salud (Color violeta)

**CAMBIOS EN EL IMPUESTO SOBRE SEGURO**

El departamento de Shizuoka tiene como objetivo unificar las diferentes tasas de pagos (impuestos) de seguros en cada ciudad y pueblo. Por lo tanto la tasa impositiva del Seguro nacional de salud *“Kokumin Kenko Hoken”* ha sido revisada para acercarla a la tasa estándar de pago de seguro (impuesto) indicada por la Municipalidad.

**ENVÍO DE NOTIFICACIÓN DE PAGO DE IMPUESTOS**

Se enviará una notificación de pago de impuestos al cabeza de familia a mediados de julio. Si recibe esta a pesar que todos los miembros de familia estén inscritos al seguro social *“Shakai Hoken”* comuniquese con nosotros.

**Informes:** Sección de seguro y pensión *“Hoken Nenkin Ka”* 🕿 22-1482

**REGULACIÓN DE VEHÍCULOS PRIVADOS PARA FUJISAN SKYLINE *“FUJISAN SKYLINE MY CAR KISEI”***

Se restringiran los automóviles privados para proteger la naturaleza del monte Fuji y evitar el congestionamiento en el tráfico. Durante este período no se permiten vehículos particulares.

|  |  |
| --- | --- |
| **Período** | Lunes 10 de julio a las 9:00 ∼  Domingo 10 de septiembre hasta las 18:00 |
| **Lugar** | Fujisan Skyline tramo de escalada de tozan *“Fujisan Skyline Tozan Kukan”* |
| **Otros** | Durante el período, estacione en el estacionamiento de Mizugatsuka (1,000 yenes por automóvil) y use el autobús o taxi de enlace (con cargo). |
| **Informes** | Sección de turismo *“Kanko Ka”* 🕿 22-1155 |



**APERTURA DE LA PISCINA AL PÚBLICO**

La piscina pública *“Shimin Pool”* y la piscina al aire libre del Shibakawa B&G Marine Center

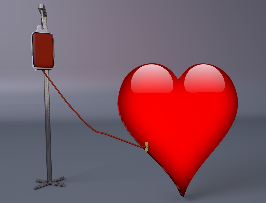
estarán abiertas al público.

|  |  |
| --- | --- |
| **Fecha** | Martes 2 de julio ∼ lunes 1 de septiembre |
| **Horario** | Shimin Pool 10:00 ∼ 17:00 |
| Shibakawa B&G kaiyo Center 10:00 ∼16:00 |
| **Otros** | Solo para Shimin Pool, abrirá del 13 de julio al 15 de Julio y del 20 de julio al 18 de agosto a partir de las 9:00. |
| **Informes** | Shimin Pool 🕿 58-6606  Sección de promoción deportiva “Sport Shinko Ka” 🕿 22-1189 |

****

**REEMPLAZO DEL MEDIDOR DE AGUA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Objetivo** | Una empresa de construcción de equipos de suministro de agua, designada por la ciudad, realizará una visita en junio para sustituir gratuitamente los contadores de agua que tengan 7 años tras su instalación. |
| **Lugar** | Oiwa, Kitayama, Koizumi, Nanryo, Maeda Cho, Mannohara Shinden, Yamamiya |
| **Informes** | División de Obras Sanitarias *“Suido Gyomu Ka”* 🕿 22-1158 |



**DONACIÓN DE SANGRE A LA CRUZ ROJA**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Fecha** | **Lugar** | **Horario** |
| Julio 13, 21 y 28 | “AEON MALL” Fujinomiya | 9:30 ∼ 16:00 |
| Julio 18 | Municipalidad de Fujinomiya | 9:00 ∼ 16:00 |

No hay atención en el período de 12:00∼13:15

Informes: Fukushi Kikaku Ka 🕿 22-1457

**EMERGENCIAS**

**CENTRO MÉDICO DE EMERGENCIAS**

**GUARDIA MEDICA**

**Ubicación:** Miyahara 12-1 (detrás del edificio del Cuerpo de Bomberos) 🕿 24-9999 / FAX 24-9995

**※ Llevar la tarjeta del seguro de salud *“Hokensho”***

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Especialidad** | **Atención** | **Horario** |
| **Medicina general**  **Pediatría y Cirugía** | Días de semana | 19:00 ∼ 08:00 horas de día siguiente |
| Sábados, Domingos | 14:00 ∼ 08:00 horas del lunes |
| Festivos, finales e inicio de año | 08:00 ∼ 08:00 horas de día siguiente |
| **Odontología** | Domingos, feriados, finales e inicios de año | 09:00 ∼ 17:00 horas  (La recepción es hasta las 16:30 horas) |



**GINECOLOGÍA Y OBSTETRICIA DE EMERGENCIA**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Fecha** | | **Hospital** | **Lugar** | **Teléfono** |
| Julio | Domingo 7 | Fujinomiya Shiritsu Byoin | Nishiki Cho | 0544-27-3151 |
| Domingo 14 | Otabe Sanfujinka Iin | Hibarigaoka | 0544-23-1182 |
| Domingo 21 | Bando Ladies Clinic | Sugita | 0544-28-5800 |
| Domingo 28 | Tenjin Sanfujinka Iin | Wakanomiya Cho | 0544-24-1322 |
| Agosto | Domingo 4 | Fujinomiya Shiritsu Byoin | Nishiki Cho | 0544-27-3151 |

Horario de atención médica 9:00∼24:00

※ Asegurese de verificar la institución médica, ya que puede cambiar



**LISTA DE OFTALMÓLOGOS EN CASO DE EMERGENCIA**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Fecha** | | **Hospital** | **Lugar** | **Teléfono** |
| Julio | Domingo 7 | Nakagawa Ganka | Oiwa | 0544-29-6000 |
| Domingo 14 | Abe Ganka Iin | Fuji Shi Yunoki | 0545-61-5810 |
| Lunes 15 | Asaoka Ganka | Fuji Shi Imaizumi | 0545-52-0745 |
| Domingo 21 | Yamamoto Ganka Clinic | Fuji Shi Ichizaka | 0545-21-0069 |
| Domingo 28 | Kato Iin | Fuji Shi Hina | 0545-34-0011 |
| Agosto | Domingo 4 | Tenjin Ganka Iin | Wakanomiya Cho | 0544-23-7050 |

Horario de atención de 09:00 ~ 17:00 horas.

※ Asegurese de verificar la institución médica, ya que puede cambiar

**CONSULTA**

**GRATUITA**

**HORARIO DE CONSULTAS EN LA MUNICIPALIDAD**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Consulta** | **Día** | **Hora** |
| **General** | Lunes a viernes  Excepto feriados | 8:30∼17:00  (Recepción hasta las 16:30) |
| **Extrangeros** |
| **Centro de Asuntos del Consumidor** | Lunes a viernes  Excepto feriados | 9:00∼16:00 |
| **Abogados**   * Requiere reserva   (Hasta las 12:00 del día anterior a la consulta) Asuntos de ley | Julio 3, 10, 17, 24 y 31 | Desde 13:30 hasta finalizar las consultas |
| **Trabajo en casa**  *“Naishoku”* | Lunes y jueves  (excepto festivos) | 9:00∼16:00 |
| **Pensión**  (Requiere reserva) | Julio 25 | 10:00∼15:00 |

Mayor Información:

División consultas de la vida cotidiana *“Shimin Seikatsu Ka”* 🕿 22-1196

Consultoría para extranjeros *“Gaikokujin Sodan”* 🕿 22-1246

Sección de Comercio e industria *“Shoko Shinko Ka”* 🕿 22-1295

Oficina de Pensión de la ciudad de Fuji *“Fuji Nenkin Jimusho”* 🕿 0545-61-1900



**PAGO DE IMPUESTO**

|  |  |
| --- | --- |
| **Fecha de vencimiento** | **Impuesto por Pagar** |
| Julio 1 | * Cuota de Guardería *“Hoikuryo”* mes de Junio |
| * Cuota de alquiler de vivienda municipal, estacionamiento *“Shiei Jutaku Shiyoryo*, *Chushajo Shiyoryo”* mes de Junio |
| Julio 3 | * Impuesto de residencia *“Shi Kenmin Zei”* (1a cuota) |
| Julio 29 | * Tarifa del servicio de agua *“Suido Ryokin”*, Tarifa de uso de Alcantarillado *“Gesuido Ryokin”* correspondiente al mes de Junio |
| Julio 31 | * Cuota de Guardería *“Hoikuryo”* mes de Julio |
| * Cuota de alquiler de vivienda municipal, estacionamiento *“Shiei Jutaku Shiyoryo*, *Chushajo Shiyoryo”* mes de Julio |
| Agosto 5 | * Impuesto sobre inmuebles *“Koteishizanzei”*,Tasa Urbanística *“Toshi keikakuzei”* (2a cuota) |
| * Impuesto de seguro nacional de salud *“Kokumin Kenko Hoken”* (1a Cuota) |
| * Seguro de Asistencia *“Kaigo Hokenryo”* (1a Cuota) |



**LA MUNICIPALIDAD ATIENDE TODOS LOS MIÉRCOLES EN LOS SIGUIENTES SECTORES HASTA LAS 19:00 HORAS**

|  |  |
| --- | --- |
| **Sectores** | **Trámites que pueden ser efectuados** |
| **Registro Civil**  ***“****Shimin Ka****”***  🕿 22-1134 | * Solicitud de Registro de Sello *“Inkan Toroku”* y Cancelación *“Haishi Todoke”* * Emisión de Certificados ( Registro de Residencia *“Juminhyo”*, Registro familiar *“Koseki* *Tosho Hon”*, Registro de Sello *“Inkan Toroku”*, etc). * My Number Card, trámites como solicitud de la tarjeta.     Lo que se puede gestionar difiere de lo habitual.  Para obtener más información, llame o visite el  sitio web oficial de la ciudad. |
| **Pago de Impuestos Municipales**  ***“****Shuno Ka****”***  🕿 22-1129 | * Consulta y Pago de Impuestos. * Certificado de Impuestos e Ingresos   \* Si desea consultar sobre el pago de impuestos, comuníquese con anticipación.  \* No se emite certificados de exención de impuestos que requieran una declaración de impuestos. |

* Si el miércoles cae en un día feriado no habrá atención



**LA MUNICIPALIDAD DE FUJINOMIYA ATIENDE LOS PRIMEROS DOMINGOS DE CADA MES**

**Julio 7 y agosto 4, desde las 8:30 ～ 17:00 horas**

|  |  |
| --- | --- |
| **Sectores** | **Trámites que pueden efectuarse** |
| **Shimin Ka**  Certificados *“Shomei”*, My Number Card 🕿 22-1134  Registro Familiar “*Koseki”* •Dirección *“Jusho”* 🕿 22-1135 | * Notificación de registro familiar *“Koseki Todokede”* (Nacimiento, Matrimonio, Defunción, etc.) * Notificación de cambio de residencia *“Jumin ido Todokede”* (Ingreso a la ciudad, salida de la ciudad o cambio dentro de la misma *“Tennyu, Tenshutsu, Tenkyo”*) * Registro o cancelación de sello personal *“Inkan”* * Emisión de certificados varios (Certificados de residencia, koseki, Inkan, etc.) * Entrega de Pasaporte *“Pasupoto no Uketori”* * My Number Card, tramites como solicitud de la tarjeta   Lo que se puede gestionar difiere de lo habitual.  Para obtener más información, llame o visite el  sitio web oficial de la ciudad. |
| **Sección de Seguro y Pensión**  ***“****Hoken Nenkin Ka****”***  🕿 22-1138 | * Inscripción y emisión * Notificación de pérdida |
| **Sección de Futuro del Niño**  ***“****Kodomo Mirai Ka****”***  🕿 22-1146 | * Subsidio para niños * Libreta de auxilio para gastos médicos |
| **Pago de Impuestos Municipales**  ***“****Shuno Ka****”*** (Pagos) 🕿 22-1129  Certificados *“Shomei”* 🕿 22-1128 | * Consulta y pago de impuestos. * Certificados de renta y pagos de impuestos.   \* Para consulta sobre el pago de impuestos avise con anticipación  \* No se emite certificados de exención de impuestos que requieran una declaración de impuestos. |



**Editado por: División de Consultas de la Vida Cotidiana** *(Shimim Seikatsu Ka)*

Municipalidad de Fujinomiya.

Y umizawa-cho 150 Fujinomiya-shi. 〒418-8601

Tel: 0544-22-1486

**Publicado por: Asociación de Relaciones Internacionales de Fujinomiya *(FAIR)*.**

Ekimae Koryu Center *(Kirara)* Chuo-cho 5-7 〒418-0065

Tel: 0544-22-8111

+e-mail: [info@fair-fujinomiya.com*.*](mailto:info@fair-fujinomiya.com) *http://* [www.fair-fujinomiya.com](http://www.fair-fujinomiya.com)